

# Prospettive

*Omaggio a Giuliano Campioni*

*a cura di*

Paolo D'Iorio, Maria Cristina Fornari,  
Luca Lupo, Chiara Piazzesi

*con la collaborazione di*

Gianfranco Ferraro, Pietro Gori, Carlotta Santini

***vai alla scheda del libro su [www.edizioniets.com](http://www.edizioniets.com)***



Edizioni ETS



www.edizioniets.com

*Volume pubblicato con il contributo  
dell'Institut des textes et manuscrits modernes  
(CNRS / École normale supérieure), Parigi.*

© Copyright 2015  
Edizioni ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
info@edizioniets.com  
www.edizioniets.com

*Distribuzione*  
Messagerie Libri SPA  
Sede legale: via G. Verdi 8 - 20090 Assago (MI)

*Promozione*  
PDE PROMOZIONE SRL  
via Zago 2/2 - 40128 Bologna

ISBN 978-884674390-9

# Indice

<i>Tabula gratulatoria</i>	XI
<i>Premessa</i>	XV
<i>Avvertenza</i>	XIX

## *Modelli, educatori, maestri*

Viaje, traducción: perspectivas de <i>otro</i> clasicismo en Nietzsche <i>Manuel Barrios</i>	3
L'improntitudine del porcospino. Lo Schopenhauer educatore di Alberto Savinio <i>Fabio Ciracì</i>	9
Una "passione rabbiosa per la verità": dopo Montinari <i>Gianfranco Ferraro</i>	15
Jacob Burckhardt e l' <i>Existenzmalerei</i> <i>Maurizio Ghelardi</i>	21
La <i>Stimmung</i> metropolitana tra Wagner e Nietzsche <i>Alberto Giacomelli</i>	25
Verso il mare di Pisa <i>Maria Filomena Molder</i>	31
La prospettiva su Goethe come sguardo su Nietzsche <i>Marco Segala</i>	39
Nietzsche e la data di nascita della moderna filologia classica <i>Gherardo Ugolini</i>	47
La "scintilla della ricerca" e il significato attuale della <i>Nietzsche-Forschung</i> <i>Aldo Venturelli</i>	53

Il professore della Gaia Scienza <i>Benedetta Zavatta</i>	59
--	----

*Più vasti, più Greci*

I “celebratori di feste”. Nietzsche, la Grecità e l’arte delle feste <i>Marco Brusotti</i>	67
Nietzsche e Colli rispetto ai “Greci” <i>Chiara Colli-Staude</i>	73
Alcune osservazioni sui corsi eleatici di Giorgio Colli. Il caso di Zenone <i>Francesco Fronterotta</i>	79
Una gara in cui vincono tutti e nessuno. L’oracolo di Delfi e la sanzione dei Sette Sapienti <i>Carlotta Santini</i>	87

*Etica*

“Tutto non è tutto”. La difficile attesa della felicità <i>Remo Bodei</i>	95
Poder Rir de Si <i>Oswaldo Giacoia Junior</i>	101
Arte y libertad. Para una reconsideración de la relación de Nietzsche y la <i>Frühromantik</i> <i>Diego Sánchez Meca</i>	107
La fundamentación estética de la moral en el joven Nietzsche <i>Luis Enrique de Santiago Guervós</i>	113
«On parle difficilement de sang-froid d’une si grande puissance» <i>Fabio Angelo Sulpizio</i>	121
L’aforisma nietzscheano <i>Origine della giustizia</i> nella prospettiva della teoria dei giochi <i>Hubert Treiber</i>	127

*Politica*

Etica, retorica e cittadinanza <i>Francisco Arenas-Dolz</i>	135
Le perspectivisme “génie de la justice”. Grandes politiques de Nietzsche et de Platon <i>Dorian Astor</i>	141
Il pensiero della ferita <i>Guido Boffi</i>	147
Crítica de la cultura política moderna y la democratización de Europa. En honor de Giuliano Campioni <i>Jesús Conill</i>	151
Utopia, mistica, rivoluzione. Agli inizi della tragedia tedesca del Novecento <i>Stefano Poggi</i>	157
«Un sano principio di metodo». Borges, Nietzsche e il nazionalsocialismo <i>Sergio Sánchez</i>	163

*Musica*

Nietzsche e Mann sul valore estetico e politico della musica tedesca per la cultura europea <i>Maria João Mayer Branco</i>	171
Schubert e Zarathustra contro Wagner <i>Stefano Busellato</i>	177
Zarathustra in Alabama <i>Domenico Paone</i>	183
Nietzsche e il monumento in onore a Georg Friedrich Händel ad Halle <i>Simone Zacchini</i>	189

*Psychologica*

- Il ruggito del «leone morale».  
Carl Gustav Jung si confronta con Nietzsche  
*Gaia Domenici* 197
- Nietzsche al di là del risentimento  
*Luca Lupo* 203
- La comunicazione impossibile.  
Per la trasvalutazione di ogni identità  
*Federico Massari Luceri* 209
- «Vuole diventare mia moglie?».  
Progetti matrimoniali di Nietzsche – un florilegio  
*Renate Mueller-Buck* 215
- L'io in espansione: Nietzsche tra Guyau e Bergson  
*Riccardo Roni* 221
- La notion d'*Ursachentrieb* et les derniers développements  
de l'analyse de la conscience dans la pensée de Nietzsche  
*Patrick Wotling* 227

*Nichilismi*

- Knowledge, Nihilism, and our Societies of Actors:  
on the Existential Context of Aphorism 354 of *The Gay Science*  
*João Constâncio* 235
- “Ottimismo del temperamento” e “nichilismo”.  
Appunti per una ricerca  
*Manfred Posani-Löwenstein* 243
- Moralische Herausforderungen von Nietzsches Nihilismus  
in der Perspektive der Philosophie der Orientierung: 7 Thesen  
*Werner Stegmaier* 247
- Nichilismo: un problema senza via d'uscita?  
Sull' aforisma 346 de *La gaia scienza*  
*Paul van Tongeren* 253

*Prospettivismi*

La metafisica dei contrari e la genealogia delle gradazioni <i>Paolo D'Iorio</i>	261
«Non ci sono fatti»: Nietzsche e il fenomenalismo <i>Pietro Gori</i>	267
Le perspectivisme: d'une question gnoséologique à une thèse cosmologique <i>Scarlett Marton</i>	273
Nietzsche e la vita come divenire <i>Marco Parmeggiani</i>	279
«Una non piccola disciplina». Possibili criteri dell'interpretazione secondo Nietzsche <i>Selena Pastorino</i>	285
Agli antipodi di Nietzsche. <i>Patrice</i> e il prospettivismo di Renan alla luce del <i>Crepuscolo degli idoli</i> e del <i>Frammento di Lenzerheide</i> <i>Francesco Petruzzelli</i>	291
Sull'eterno ritorno: aporie e prospettive di superamento <i>Francesco Totaro</i>	299

*Lecture lente*

Zaratustra como personaje trágico <i>Remedios Avila Crespo</i>	307
Non di solo pane vive l'uomo <i>Carlo Gentili</i>	315
Dei poeti <i>Donatella Morea</i>	321
Raubmenschen und fröhliche Tropen. Anmerkungen zu einem Motiv in Nietzsches <i>Jenseits von Gut und Böse</i> <i>Andreas Urs Sommer</i>	327
Le buone maniere alla tavola dell'iperboreo <i>Andrea Spreafico</i>	333

*Dopo Nietzsche*

<i>Ursprung, Entstehung, Herkunft: pour une généalogie de Nietzsche, la généalogie et l'histoire</i> , de Michel Foucault <i>Ernani Chaves</i>	341
24 agosto 1907: la contessina Lina Asparra da Mesagne scrive ad Elisabeth Förster-Nietzsche <i>Domenico M. Fazio</i>	347
Questi fantasmi. A proposito di un enigma mimetico <i>Maria Cristina Fornari</i>	353
«Diventare ciò che (non) si è»: la critica nietzschiana all'ateismo incompiuto <i>Giovanni Gaetani</i>	359
Amicizia stellare <i>Elena Laurenzi</i>	365
“Nietzsche et les conséquences” selon Karl Kraus <i>Jacques Le Rider</i>	371
La (seconda) natura “non stabilmente determinata” dell'essere umano: un percorso fra Nietzsche e McDowell <i>Stefano Marino</i>	379
Come si diventa ciò che si è: la stilizzazione di sé tra Nietzsche e Foucault <i>Mariangela Pellegrini</i>	387
(Cinquanta) sfumature di grigio <i>Chiara Piazzesi</i>	391
Il pulpito di Nicola Pisano. Borchardt, Nietzsche e la traduzione come metafora stilistica <i>Vivetta Vivarelli</i>	397



# Tabula gratulatoria

Igor Agostini  
Siegrid Agostini  
Leonardo Amoroso  
Tiziana Andina  
Francisco Arenas-Dolz  
Jean-Robert Armogathe  
Dorian Astor  
Remedios Avila Crespo

Manuel Barrios  
Tom Bailey  
Giulia Belgioioso  
Blaise Benoit  
Maddalena Buri  
Maria Cristina Berti  
Andrea Bertino  
Massimo Luigi Bianchi  
Remo Bodei  
Guido Boffi  
Francesca Bonicalzi  
Carlo Borghero  
Maria João Mayer Branco  
Marco Brusotti  
Stefano Busellato

Giuseppe Cacciatore  
Lorenzo Calabi  
Fabrizio Carlino  
Gian Mario Cazzaniga  
Virgilio Cesarone

Lecce  
Lecce  
Pisa  
Torino  
Valencia  
Parigi  
Parigi-Berlino  
Granada

Siviglia  
Roma  
Lecce  
Parigi  
Milano  
Viareggio  
Eilum bei Kneitlingen  
Roma  
Los Angeles  
Milano  
Bergamo  
Roma  
Lisbona  
Lecce-Berlino  
San Paolo

Napoli  
Pisa  
Napoli  
Pisa  
Pescara

XII *Tabula gratulatoria*

Ernani Chaves	Belém
Fabio Ciracì	Lecce
Chiara Colli-Staude	Heidelberg
Pio Colonnello	Rende
Jesús Conill	Valencia
João Constâncio	Lisbona
Jean-Francois Courtine	Parigi
Ines Crispini	Rende
Francesco D'Achille	Latina
Paolo D'Iorio	Parigi
Gaia Domenici	Londra
Costantino Esposito	Bari
Adriano Fabris	Pisa
Marta Fattori	Roma
Domenico M. Fazio	Lecce
Maurizio Ferraris	Torino
Gianfranco Ferraro	Lisbona
Francesco Ferrarotti	Roma
Maria Cristina Fornari	Lecce
Vittoria Franco	Pisa
Alberto Frigo	Vicenza
Francesco Fronterotta	Roma
Giovanni Gaetani	Roma
Carlo Gentili	Bologna
Maurizio Ghelardi	Pisa
Oswaldo Giacoia Junior	Campinas
Alberto Giacomelli	Padova
Franco Giacomelli	Pisa
Benedetta Giovanola	Macerata
Antonio Gnoli	Roma
Alice Gonzi	Arezzo
Pietro Gori	Padova
Ingrid Hennemann	Pisa
Herzogin Anna Amalia Bibliothek	Weimar
David Marc Hoffmann	Aesch

Sara Iacona	Montespertoli
Alfonso Maurizio Iacono	Pisa
Manlio Iofrida	Pisa
Elena Laurenzi	Lecce-Barcellona
Antonello La Vergata	Modena
Jacques Le Rider	Parigi
Michele Lenoci	Milano
Martin Liebscher	Londra
Annamaria Lossi	Pisa
Luca Lupo	Rende
Maria Immacolata Maciotti	Roma
Giancarlo Maggiulli	Milano
Stefano Marino	Bologna
Scarlett Marton	San Paolo
Federico Massari Luceri	Roma
Francesca Manno	Lecce
Franco Aurelio Meschini	Lecce
Francesco Mineccia	Lecce
Adele Minerva Beniamino Spedicati	Lecce
Maria Filomena Molder	Lisbona
Sigrid Montinari	Firenze
Donatella Morea	Pisa
Enrico Moriconi	Pisa
Glenn W. Most	Pisa
Renate Mueller-Buck	Tubinga
Sils Maria Nietzsche Haus	Sils Maria
Andrea Orsucci	Cagliari
Giovanni Paoletti	Pisa
Domenico Paone	Parigi
Marco Parmeggiani	Malaga
Antonio Paschoal	Curitiba
Selena Pastorino	Genova
Mariangela Pellegrini	Parigi
Stefano Perfetti	Pisa
Karl Pestalozzi	Allschwil
Francesco Petruzzelli	Parigi-Pisa

XIV *Tabula gratulatoria*

Chiara Piazzesi	Montréal
Pietro Pimpinella	Granada
Stefano Poggi	Firenze
Manfred Posani-Löwenstein	Pisa
Dominique Pradelle	Parigi
Tiziano Raffaelli	Pisa
Renzo Ragghianti	Pisa
Riccardo Roni	Urbino
Claudia Rosciglione	Palermo
Ivan Rotella	Rende-Napoli
Sergio Sánchez	Còrdoba
Diego Sánchez Meca	Madrid
Luis Enrique de Santiago Guervós	Malaga
Carlotta Santini	Princeton
Mirella Scardozi Barbera	Pisa
Leonie Julia Schroeder	Cagliari
Marco Segala	L'Aquila
Andreas Urs Sommer	Heidelberg-Friburgo
Andrea Spreafico	Bergen
Werner Stegmaier	Weitenhagen- Pothhagen
Paolo Stellino	Lisbona
Fabio Angelo Sulpizio	Lecce
Paul van Tongeren	Nimega
Francesco Totaro	Macerata
Irene Treccani	Verona
Hubert Treiber	Hannover
Gherardo Ugolini	Verona
Luigi Vavalà	Trani
Aldo Venturelli	Berlino
Domenico Venturelli	Genova
Salvatore Viola	Monaco di Baviera
Vivetta Vivarelli	Firenze
Patrick Wotling	Reims
Simone Zacchini	Arezzo-Siena
Benedetta Zavatta	Parigi

# Premessa

Gli scritti multicolori con cui vogliamo far festa a Giuliano Campioni in occasione del suo settantesimo compleanno non sono il manifesto, sia pure plurale e variopinto, di una scuola. La progressiva contrazione degli investimenti in ricerca e formazione verificatasi negli ultimi trent'anni non permette ormai di conservare, sviluppare e trasmettere in modo coerente una tradizione consolidata di attività scientifica, neanche in quei casi, come l'edizione e l'interpretazione di Nietzsche, in cui il valore degli studiosi italiani è internazionalmente riconosciuto. Lasciando con dispiacere e con qualche anno di anticipo l'insegnamento universitario, Campioni ha espresso la sua frustrazione per lo stato di chiusura e di precarietà di fronte a cui si trovano le nuove generazioni, per il fatto che i suoi allievi, anche i più dotati, non hanno la possibilità di continuare a fare ciò che amano: studiare silenziosamente, filologicamente, storicamente le opere dei grandi pensatori per apprendere e trasmettere quella diffidenza e quello spirito critico necessari a smontare le narrazioni ideologiche e mediatiche in cui siamo immersi. Questa frustrazione era troppo forte da sopportare per chi ama insegnare e Campioni ha preferito lasciare anzitempo.

Ma se il maestro di questa scuola che non c'è si guarda attorno, scoprirà di aver dato vita a qualcosa di più di una scuola. Attorno a lui si stende ora una rete di amicizia, di scambi scientifici, di convergenze metodologiche, di rispetto della pluralità delle prospettive e di comune volontà di alimentare un dialogo che attraversa le nazioni, le scuole, le sensibilità personali. Pur nella diversità di prospettive, coloro che partecipano a questo dialogo condividono comunque alcuni principi comuni. Prima di tutto la convinzione che si ragiona a partire dai fatti testuali, che i testi non sono pretesti, che il rigore della ricerca filologica è un presupposto indispensabile per la forza dell'analisi filosofica. In secondo luogo il comune richiamo all'edizione Colli-Montinari intesa come uno strumento indispensabile per imparare a

leggere Nietzsche storicamente, filologicamente e geneticamente; inoltre la volontà di continuare ad affinare questo strumento proseguendo l'opera di Colli e Montinari, per esempio attraverso il lavoro agli apparati critici, le traduzioni in diverse lingue, il catalogo della biblioteca di Nietzsche, l'edizione digitale: molti dei colleghi e amici di questa rete partecipano o hanno partecipato ad alcuni di questi lavori che sono utili, al di là della rete campioniana, a tutta la comunità degli studiosi di Nietzsche. Altro cardine di questo dialogo internazionale è il senso storico. Seguendo Campioni abbiamo scoperto e approfondito tutta quella serie di riferimenti impliciti, di citazioni nascoste, di allusioni parodiche che formano la trama del testo di Nietzsche e che contribuiscono a dare sapore e spessore alla sua filosofia. Da Campioni abbiamo tutti imparato che quando si parla di letture francesi di Nietzsche non ci si riferisce ai francesi del Novecento che leggevano Nietzsche (Foucault, Deleuze, Derrida...), ma a Nietzsche che leggeva i francesi dell'Ottocento (Baudelaire, Bourget, Renan, Taine...); oppure che non ha senso parlare di Nietzsche e il nazismo, ma bisogna invece studiare il rapporto del nazismo con Nietzsche.

Inutile nascondere: grazie all'impresa di Colli e Montinari e al lavoro di Campioni e dei suoi allievi, gli studiosi italiani sono naturalmente al centro della ricerca internazionale su Nietzsche. Questa centralità non deriva da una volontà di egemonia della scuola italiana ma dall'interesse degli altri studiosi verso i suoi risultati e la sua metodologia; inoltre i centri internazionali, in particolare in Brasile, Portogallo e Spagna, sono spesso più attivi di quanto possano esserlo le università italiane. Per questo la rete campioniana non funziona per egemonia, ma per spirito di emulazione e di superamento in un contesto felicemente multilaterale. Ecco le diverse prospettive che Campioni ha suscitato in molti anni di insegnamento e di ricerca e di cui, a nostro parere, può essere fiero. Ecco la sua bella famiglia di studiosi liberi, provenienti da orizzonti diversi ma tendenti verso un unico scopo: la passione della conoscenza e lo spirito dell'amicizia.

Le ricerche di Giuliano Campioni attraversano e toccano gli aspetti e gli argomenti più diversi, che abbiamo cercato di richiamare nei titoli delle sezioni del presente volume. Alcuni di essi si riferiscono ad ambiti disciplinari tradizionali: etica e politica, musica e psicologia; altri invece riprendono il riferimento alla pluralità prospettica già evocato nel titolo del libro. Pluralità di voci, di temi, di angolazioni interpretative che non costituisce soltanto la cifra del pensiero nietzscheano e dei suoi filosofemi più importanti (nichilismo, prospettivismo) ma anche delle forme, dei modi e dei metodi di interpretazione che

fanno capo alla scuola di Colli e Montinari, insieme alla fondamentale indicazione metodologica della “lettura lenta”, raccomandata nella prefazione di *Aurora* e qui declinata, rigorosamente al plurale, nella sezione corrispondente.

Il titolo della sezione che raccoglie i contributi dedicati prevalentemente al rapporto di Nietzsche con il mondo classico, “Più vasti, più greci”, è un riferimento a uno degli appunti postumi più cari a Giuliano Campioni, perché si tratta di un testo in cui più forte emerge lo spirito cosmopolita, l’apertura senza frontiere, meticciasa e dinamica del pensiero nietzschiano; un testo in cui, in un semplice ma allo stesso tempo vertiginoso e significativo movimento a ritroso, il futuro si salda al passato e mostra le sue radici: «... riconquistare la salute meridionale e la riposta potenza dell’anima; diventare gradualmente più vasti, più sovranazionali, più europei, più sovraeuropei, più orientali, infine più greci» (NF-1885,41[7]).

Aprono e chiudono il volume le sezioni intitolate rispettivamente “Modelli, educatori e maestri” e “Dopo Nietzsche”. Nella sezione di apertura trovano posto, gli uni accanto agli altri, punti di riferimento di ieri e di oggi, autori e interpreti che hanno lasciato il segno e che continuano a insegnare: Schopenhauer e Wagner, Burckhardt e Goethe, Campioni, Montinari, Colli. E un riferimento a Giorgio Colli risuona nel titolo della sezione con cui questo volume si chiude e in cui Nietzsche diventa il punto di partenza alla scoperta di nuovi orizzonti di ricerca, di nuove prospettive. Come quelle che Giuliano Campioni ha contribuito ad aprire grazie all’esercizio del tratto distintivo più peculiare del suo stile scientifico e che vogliamo chiamare: la sua oggettività gentile, mai disincarnata, mai fredda; una oggettività che interroga i testi lasciandoli parlare e lasciando che il lettore abbia l’ultima parola e tragga da solo le sue conclusioni, senza forzarlo, semplicemente mostrandogli le connessioni, lasciando con finezza che i legami nascosti affiorino da soli dagli accostamenti e dai rimandi. Le lezioni e i libri di Giuliano Campioni danno il loro meglio a patto che ci si lasci condurre e ci si abbandoni alle variazioni, alle vie laterali, alle derive che la guida è in grado di costruire a partire dal tema principale e intorno ad esso. Si resterà sorpresi – come è accaduto a molti di noi quando si sono trovati di fronte a quella che solo a prima vista e inizialmente può sembrare una serie di digressioni – a scoprirsi di nuovo ricondotti sulla via maestra dopo essere stati portati «in Egitto e in Grecia, in Bisanzio e in Roma, in Francia e in Germania, nel tempo dei popoli nomadi e di quelli stabili, nel Rinascimento e nella Riforma, in patria e all’estero, anzi, in mare, bosco, pianta e montagna».

## XVIII *I curatori*

Lo stile scientifico di Giuliano Campioni è sempre accompagnato da un piacere quasi infantile per la scoperta del dettaglio che tuttavia non perde mai di vista la visione dell'intero; uno stile segnato dalla capacità di mantenere inalterati lo sguardo, lo spirito integro e la sorpresa del giovane studioso. Nessuna volontà di stupire, nessuna posa, una discrezione, una timidezza a volte eccessive, che risaltano nel contrasto stridente con un mondo accademico e culturale spesso tentato e sedotto dalla logica della ribalta e del festival. È soprattutto questa profonda consapevolezza della complessità dell'oggetto di ricerca, accanto al rifiuto delle scorciatoie, degli slogan, delle formule accattivanti, dei facili istrionismi teoretici, l'insegnamento più importante che Giuliano non si stanca mai di condividere con gli amici, con i colleghi e con gli allievi diventati amici.

*I curatori*



Edizioni ETS  
Piazza Carrara, 16-19, I-56126 Pisa  
info@edizioniets.com - www.edizioniets.com  
Finito di stampare nel mese di dicembre 2015